



PRO

GTA50W

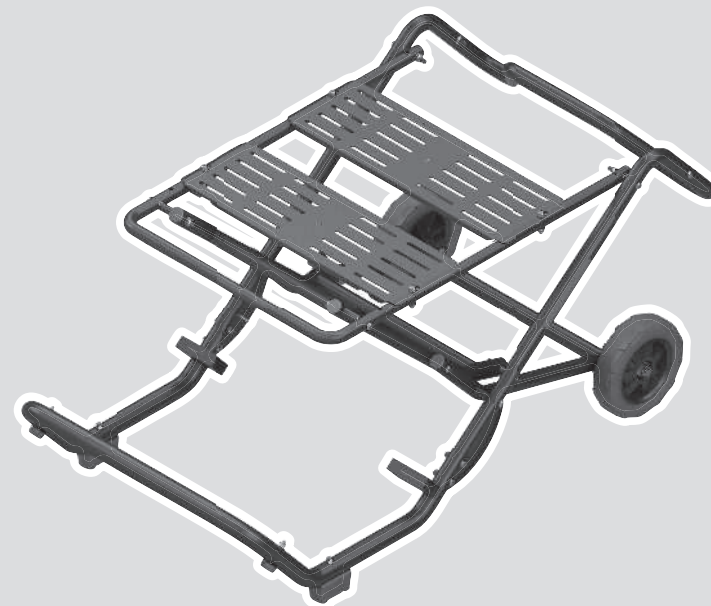
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A D66 (2025.11) PS / 19



1 609 92A D66



pl Instrukcja oryginalna



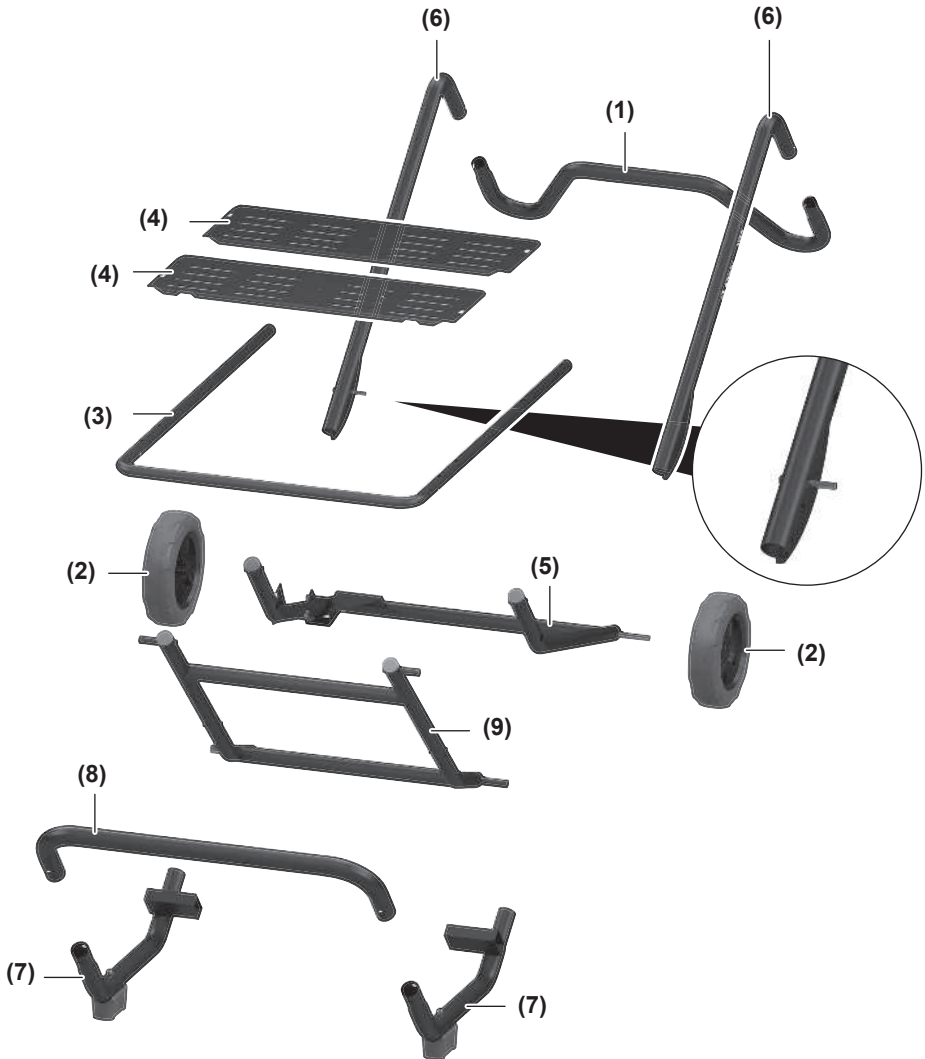


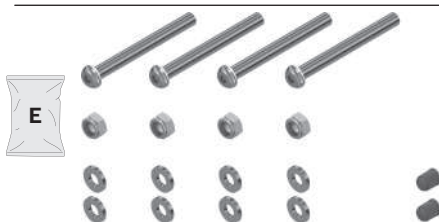
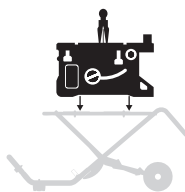
**GTS 10 XC
GTS100-254
EXTS100-254X**



**GTS 10 J
GTS 70-216
GTS 635-216
GTS 18V-70
GTS 18V-216**







GTS 10 XC



GTS 70-216
GTS 18V-70

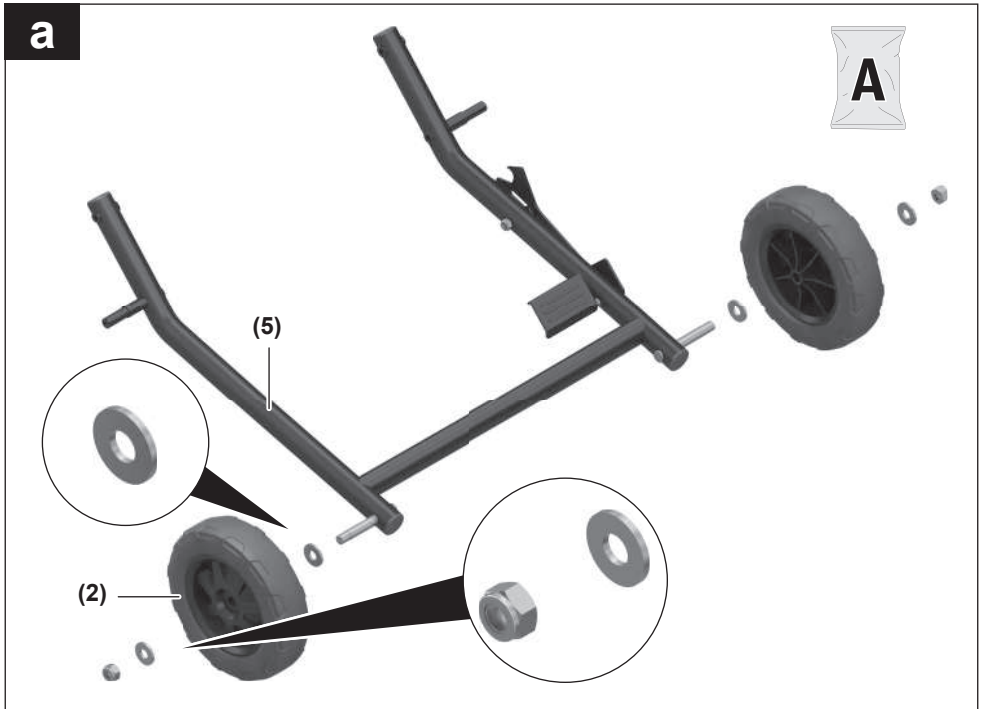


GTS 10 J
GTS 635-216
GTS 18V-216



GTS100-254
EXTS100-254X



a**b**



e



f

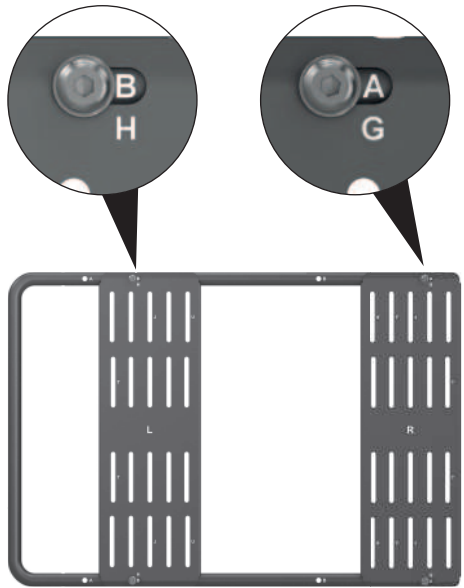


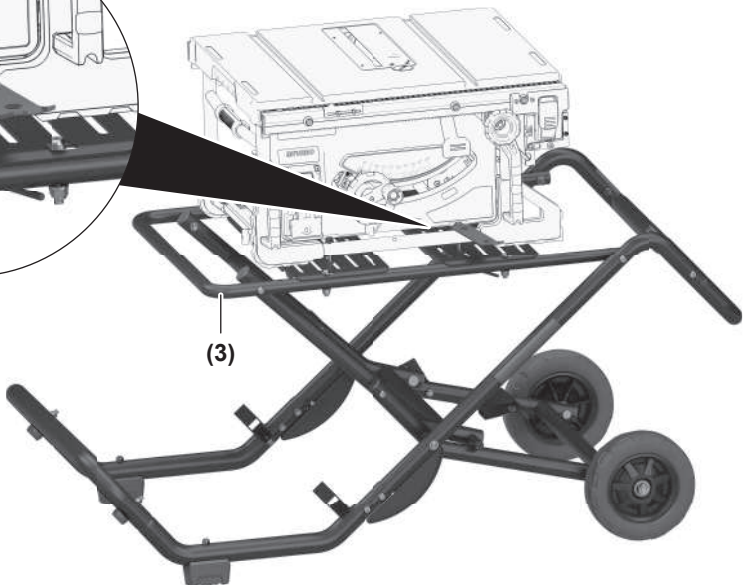


i

**GTS 70-216
GTS 18V-70
GTS 10 J**

**GTS 635-216
GTS 18V-216**



A

B

C1**C2****C3**

Polski

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy w całości przeczytać wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje, które zostały dostarczone razem ze stołem roboczym lub elektronarzędziem, przeznaczonym do zamontowania na nim. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy ze stołami roboczymi

- ▶ **Przed przystąpieniem do zmiany nastaw lub wymianą osprzętu należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego i/ lub wyjąć akumulator z elektronarzędzia.** Przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia stanowi przyczynę wielu wypadków.
- ▶ **Zmontować prawidłowo stół przed zamontowaniem do niego elektronarzędzia.** Prawidłowy montaż ma istotne znaczenie dla stabilności stołu i zapobiega jego awarii.
- ▶ **Przed rozpoczęciem użytkowania elektronarzędzia, należy je dobrze zamocować na stole roboczym.** Przesunięcie się elektronarzędzia na stole roboczym może spowodować utratę kontroli.
- ▶ **Stół roboczy należy ustawiać na stabilnej, równej i poziomej powierzchni.** Jeżeli stół roboczy daje się przesuwać lub chwieje się, nie ma możliwości równomiernego i bezpiecznego prowadzenia obrabianego elementu.
- ▶ **Nie należy przeciągać stołu roboczego, nie należy go też stosować w charakterze drabiny, pomostu lub rusztowania.** Przeciążanie stołu lub stawianie na nim może spowodować, że jego punkt ciężkości znajdzie się wyżej i stół się przewróci.
- ▶ **Przed transportem oraz przystąpieniem do pracy należy skontrolować, czy wszystkie śruby i elementy łączące są dostatecznie mocno dokręcone.** Luźne połączenia mogą spowodować brak stabilności i prowadzić do niedokładnych cięć.
- ▶ **Montować i demontować elektronarzędzie tylko wtedy, gdy znajduje się ono w pozycji transportowej (wskazówki dotyczące pozycji transportowej zob. także instrukcja obsługi danego elektronarzędzia).** W przeciwnym razie środek ciężkości elektronarzędzia będzie umiejscowiony w tak niekorzystnym miejscu, że nie będzie możliwości bezpiecznego trzymania elektronarzędzia.
- ▶ **Elektronarzędzie zamontowane na płycie montażowej można eksploatować wyłącznie na stole roboczym.**

Bez stołu roboczego płyta montażowa wraz z elektronarzędziem nie jest zabezpieczona i może się przewrócić.

- ▶ **Upewnić się, że długie i ciężkie elementy nie spowodują zachwiania równowagi stołu.** Wystające części długich i ciężkich elementów należy podeprzeć.
- ▶ **Podczas składania lub rozkładania stołu należy trzymać palce z dala od przegubów.** Istnieje niebezpieczeństwo zmiążdżenia palców.

Symbole

Następujące symbole mogą okazać się ważne dla pracy ze stołem roboczym. Proszę zapamiętać te symbole i ich znaczenia. Dzięki właściwej interpretacji symboli można lepiej i bezpieczniej użytkować stół roboczy.

Symbole i ich znaczenie



Maksymalne obciążenie (elektronarzędzie + obrabiany element) stołu roboczego wynosi **180 kg**.

Opis urządzenia i jego zastosowania

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Stół roboczy jest przeznaczony do pracy z następującymi piętami stacjonarnymi Bosch (stan: **2025.07**):

Bez płyty montażowej:

- GTS 10 XC (3 601 L30 4..)
- GTS100-254 (3 601 M30 7..)
- EXTS100-254X (3 601 M30 8..)

Z płytą montażową:

- GTS 10 J (3 601 M30 5..)
- GTS 70-216 (3 601 M30 6..)
- GTS 635-216 (3 601 M42 0..)
- GTS 18V-70 (3 601 M44 1..)
- GTS 18V-216 (3 601 M44 0..)

Stół roboczy wraz z elektronarzędziem jest przeznaczony do przycinania na długość desek i profili.

Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych komponentów odnosi się do schematów, znajdujących się na stronach graficznych, umieszczonych na początku niniejszej instrukcji.

- (1) Uchwyty
- (2) Koło
- (3) Drażek montażowy
- (4) Płyta montażowa
- (5) Dolna rama
- (6) Łącznik
- (7) Wspornik
- (8) Poprzeczka
- (9) Górna rama

- (10) Pedał nożny
 (11) Hak blokujący
 (12) Sworzeń blokujący
 (13) Podnózek

Dane techniczne

Stół roboczy		GTA50W
Numer katalogowy		3 601 M57 0..
Wysokość stołu roboczego	mm	561
Maks. obciążenie (elektronarzędzie + obrabiany element)	kg	180
Waga, ok.		
- bez płyty montażowej	kg	15,5
- z płytą montażową	kg	19,5

Montaż

Zakres dostawy



Należy zwrócić uwagę na rysunek przedstawiający zakres dostawy, umieszczony na początku instrukcji obsługi.

Przed przystąpieniem do montażu stołu roboczego należy skontrolować, czy dostarczone zostały wszystkie wymienione poniżej elementy:

Części ramy

Nr	Oznaczenie	Ilość
(1)	Uchwyt	1
(2)	Koło	2
(3)	Drażek montażowy	1
(4)	Płyta montażowa	2
(5)	Dolna rama	1
(6)	Łącznik lewy/prawy	2
(7)	Wspornik lewy/prawy	2
(8)	Poprzeczka	1
(9)	Górna rama	1

Zestawy montażowe, stół roboczy

Zestaw montażowy	Nazwa/wymiary	Ilość
A	Podkładka Ø30 x Ø13 x 3 mm	4
	Nakrętka zabezpieczająca M12	2
B	Śruba sześciokątna M8 x 15 mm	2
C	Śruba sześciokątna M8 x 45 mm	10

Zestaw montażowy	Nazwa/wymiary	Ilość
	Podkładka Ø16 x Ø8,2 x 2,5 mm	8
	Nakrętka zabezpieczająca M8	10
	Gumowa osłona gwintu	2
D	Śruba sześciokątna M8 x 60 mm	2
	Podkładka Ø16 x Ø8,2 x 1,5 mm	2
	Nakrętka zabezpieczająca M8	2
	Gumowa nóżka	2
E	Śruba sześciokątna M8 x 80 mm	4
	Podkładka Ø16 x Ø8,2 x 2,5 mm	8
	Nakrętka zabezpieczająca M8	4
	Gumowa osłona gwintu	2
F	Śruba sześciokątna M8 x 110 mm	2
	Podkładka Ø16 x Ø8,2 x 2,5 mm	4
	Nakrętka zabezpieczająca M8	2
G	Klucz sześciokątny	1
	Klucz oczkowy/widełkowy	1

Zestawy montażowe, elektronarzędzie

Zestaw montażowy	Nazwa/wymiary	Ilość
GTS 10 XC	Śruba sześciokątna M8 x 105 mm	4
	Podkładka Ø16 x Ø8,2 x 2,5 mm	8
	Nakrętka zabezpieczająca M8	4
GTS 70-216 GTS 18V-70	Śruba sześciokątna M6 x 50 mm	4
	Podkładka Ø18 x Ø6,2 x 1,5 mm	8
	Nakrętka zabezpieczająca M6	4
GTS 10 J GTS 635-216 GTS 18V-216	Śruba sześciokątna M6 x 45 mm	4
	Podkładka Ø18 x Ø6,2 x 1,5 mm	8
	Nakrętka zabezpieczająca M6	4

Zestaw montażowy	Nazwa/wymiary	Ilość
GTS100-254	Śruba sześciokątna	4
EXTS100-254X	M8 x 75 mm	
	Podkładka	8
	Ø16 x Ø8,2 x 2,5 mm	
	Nakrętka zabezpieczająca	4
	M8	

Montaż stołu roboczego

- Ostrożnie rozpakować dostarczone elementy.
- Usunąć wszystkie materiały pakunkowe.
- Podczas montażu należy postępować zgodnie z rys. a-h.

do rys. a:

Zestaw montażowy A

- Przykręcić każde z kół (2) do dolnej ramy (5).
- Obrócić koło. Jeśli koło nie obraca się swobodnie, poluzować nakrętkę o 1/8 do 1/4 obrotu.

do rys. b:

Zestaw montażowy B

- Przykręcić zarówno lewy, jak i prawy łącznik (6) do dolnej ramy (5)
- Służą do tego przyspawane tuleje.

Wskazówka: Przy **prawym** łączniku (6) znajduje się sworznie blokujący (12).

do rys. c:

Zestaw montażowy C

- Włożyć lewy łącznik (6) w lewy wspornik (7) na tyle, aby otwory montażowe znalazły się w jednej linii.
- Skręcić ze sobą oba elementy.
- Powtórzyć opisane wyżej czynności z prawym łącznikiem (6) i prawym wspornikiem (7).

do rys. d:

Zestaw montażowy D

- Założyć poprzeczkę (8) na lewy i prawy wspornik (7) na tyle, aby otwory montażowe znalazły się w jednej linii.
- Skręcić ze sobą elementy.

do rys. e:

Zestaw montażowy C

- Włożyć uchwyt (1) w lewy i prawy łącznik (6) na tyle, aby otwory montażowe znalazły się w jednej linii.
- Skręcić ze sobą elementy.
- Założyć i wkręcić gumowe osłony gwintu na wystające gwinty śrub, aby chronić dłonie w okolicy uchwytu przed skałeczeniami.

do rys. f:

Zestaw montażowy E

- Skręcić górną ramę (9) z dolną ramą (5).
- Należy mocno dokręcić śruby. Następnie poluzować nakrętkę o 1/8 do 1/4 obrotu.

Wskazówka: Należy upewnić się, że połączenie nie jest

zbyt mocno dokręcone. W tym celu należy sprawdzić, czy środkowa podkładka daje się swobodnie obracać.

do rys. g:

Zestaw montażowy F

- Przykręcić górną ramę (9) do drążka montażowego (3).
- Należy mocno dokręcić śruby. Następnie poluzować nakrętkę o 1/8 do 1/4 obrotu.

Wskazówka: Należy upewnić się, że połączenie nie jest zbyt mocno dokręcone. W tym celu należy sprawdzić, czy środkowa podkładka daje się swobodnie obracać.

do rys. h:

Zestaw montażowy E

- Przykręcić drążek montażowy (3) do lewego i prawego łącznika (6).

- Należy mocno dokręcić śruby. Następnie poluzować nakrętkę o 1/8 do 1/4 obrotu.

Wskazówka: Należy upewnić się, że połączenie nie jest zbyt mocno dokręcone. W tym celu należy sprawdzić, czy środkowa podkładka daje się swobodnie obracać.

- Założyć i wkręcić gumowe osłony gwintu na gwinty śrub, aby chronić dłonie w okolicy uchwytu przed skałeczeniami.

Montaż płyt montażowych (zob. rys. i)

Zestaw montażowy C

- Ułożyć płyty montażowe (4) na drążku montażowym (3).
- L:** kierunek poprzeczka (8)
- R:** kierunek uchwyt (1)

W zależności od modelu długie otwory (H, G) w płytach montażowych muszą znaleźć się w jednej linii z różnymi otworami montażowymi (A, B) na drążku montażowym.

Model	Płyta montażowa L (długi otwór H)	Płyta montażowa R (długi otwór G)
GTS 70-216	Otwór montażowy B	Otwór montażowy B
GTS 18V-70		
GTS 10 J		
GTS 635-216	Otwór montażowy B	Otwór montażowy A
GTS 18V-216		

– Skręcić elementy możliwie jak najdalej po lewej stronie długiego otworu (kierunek poprzeczka).

Zamocowanie elektronarzędzia

Zamocowanie elektronarzędzia na płytach montażowych (zob. rys. A)

Płyty montażowe (4) mają uniwersalne zastosowanie. Dzięki różnym otworom montażowym na stole roboczym można zamocować następujące elektronarzędzia **Bosch**.

Model	Płyta montażowa L	Płyta montażowa R
GTS 70-216	J	Y
GTS 18V-70		
GTS 10 J	J	J

Model	Płyta montażowa L	Płyta montażowa R
GTS 635-216	T	T
GTS 18V-216		

- Elektronarzędzie należy umieścić pośrodku nad pasującymi otworami montażowymi.
- Przykręcić elektronarzędzie do płyty montażowej, używając odpowiednich śrub, podkładek i nakrętek.
GTS 70-216, GTS 18V-70: Śruba jest wprowadzana od dołu przez płyty montażowe. Nakrętka znajduje się na górze, na ramie elektronarzędzia.

Zamocowanie elektronarzędzia na drążku mocującym (zob. rys. B)

Drążek montażowy (3) ma uniwersalne zastosowania. Dzięki różnym otworom montażowym na stole roboczym można zamocować następujące elektronarzędzia **Bosch**.

Model	Otwory montażowe
GTS 10 XC	A
GTS100-254	B
EXTS100-254X	

- Elektronarzędzie należy umieścić pośrodku nad pasującymi otworami montażowymi.
- Skręcić drążek montażowy i elektronarzędzie, używając odpowiednich śrub, podkładek i nakrętek.
Śruba jest wprowadzana od góry przez ramę elektronarzędzia. Nakrętka znajduje się na dole przy ramie drążka montażowego.

Praca

Wskazówki dotyczące pracy

Należy zawsze mocno przytrzymywać obrabiany element, a w szczególności jego dłuższą lub cięższą część. Po przecięciu obrabianego elementu, jego punkt ciężkości może się zmienić w niekorzystny sposób i spowodować przewrócenie stołu roboczego.

Nie należy przeciążać stołu roboczego. Należy przy tym zwrócić uwagę na maksymalne obciążenie stołu roboczego.

Transport i przechowywanie (zob. rys. C1–C3)

Przed **transportem** można złożyć stół roboczy.

- Nacisnąć pedał nożny (10), aby zdjąć hak blokujący (11) ze sworznia blokującego (12).
- Ciągnąć obiema dłońmi uchwyt (1) do góry tak długo, aż hak blokujący (11) znowu zostanie zablokowany.

W celu **przechowywania** należy obniżyć stół roboczy.

- Mocno przytrzymać uchwyt (1) obiema dłońmi i oprzeć jedną stopę o podnózek (13). Pociągnąć uchwyt (1) w drugą stronę i obniżyć pozycję stołu roboczego w kierunku podłogi.

Przed rozpoczęciem **pracy** należy ponownie rozstawić stół.

- Nacisnąć pedał nożny (10), aby zdjąć hak blokujący (11) ze sworznia blokującego (12).

- Pociągnąć stół roboczy do góry, trzymając obiema dłońmi za uchwyt (1) i popchnąć go do przodu, aż do zablokowania w rozłożonej pozycji.

Konserwacja i serwis

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

Polski

Tel.: 22 7154450

Link do danych adresowych naszych serwisów oraz warunków gwarancji znajduje się na ostatniej stronie.

Przy wszystkich zgłoszeniach oraz zamówieniach części zamiennych konieczne jest podanie 10-cyfrowego numeru katalogowego, znajdującego się na tabliczce znamionowej produktu.

Utylizacja odpadów

Stoły robocze, osprzęt i opakowania należy doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>